

# ORX<sup>®</sup>

## MANUALE UTENTE



MADE IN FRANCE BY



30/10/2018



## SOMMARIO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INTRODUZIONE</b> .....                                     | <b>5</b>  |
| <b>ASSEMBLAGGIO PIASTRA DI RICERCA HF / TELECOMANDO</b> ..... | <b>6</b>  |
| <b>PROGRAMMI DI FABBRICA PREIMPOSTATI</b> .....               | <b>7</b>  |
| <b>TELECOMANDO (CONTROLLO REMOTO)</b> .....                   | <b>7</b>  |
| <b>MENU</b> .....   | <b>8</b>  |
| SENSIBILITÀ.....  | 8         |
| FREQUENZA.....  | 8         |
| SPOSTAMENTO DELLA FREQUENZA .....                             | 9         |
| TONO FERRO .....  | 9         |
| DISCRIMINAZIONE IAR.....                                      | 9         |
| REATTIVITÀ.....   | 10        |
| DISCRIMINAZIONE IAR.....                                      | 10        |
| SOGLIA .....  | <b>10</b> |
| <b>TERRENO</b> .....  | <b>11</b> |
| MODALITÀ AUTOMATICA.....                                      | 11        |
| MODALITÀ MANUALE.....   | 11        |
| MODALITÀ SALE.....  | 12        |
| <b>OPZIONI</b> .....  | <b>12</b> |
| <b>CONFIGURAZIONI</b> .....                                   | <b>12</b> |
| <b>PROGRAMMI</b> .....  | <b>13</b> |
| <b>PIASTRE DI RICERCA</b> .....                               | <b>13</b> |
| <b>CUFFIE</b> .....   | <b>14</b> |
| <b>PINPOINTER MI-6</b> .....                                  | <b>14</b> |
| FUNZIONI ESTESE MI-6 .....                                    | 15        |
| <b>ALIMENTAZIONE - BATTERIE</b> .....                         | <b>16</b> |
| CARICA BATTERIA USB .....                                     | 16        |
| STATO DELLA BATTERIA.....                                     | 17        |
| AUTONOMIA DELLA BATTERIA .....                                | 17        |
| TEMPO DI RICARICA .....                                       | 18        |
| COME ESTENDERE LA DURATA DELLA BATTERIA AL LITIO? .....       | 18        |
| PRECAUZIONI.....  | 18        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INFORMAZIONI PRATICHE</b> .....  | <b>19</b> |
| CONSIGLI PRIMA DI INIZIARE LA RICERCA.....                                  | 19        |
| LOCALIZZARE UN OBIETTIVO CON LA TECNICA DEI PASSAGGI INCROCIATI .....       | 19        |
| <b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....                                       | <b>19</b> |
| <b>PEZZI DI RICAMBIO</b> .....  | <b>20</b> |
| <b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....                                       | <b>22</b> |
| CARATTERISTICHE BATTERIE PER IL TRASPORTO AEREO .....                       | 22        |
| <b>RACCOMANDAZIONI</b> .....  | <b>23</b> |
| PRECAUZIONI PER L'USO .....   | 23        |
| DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU.....   | 23        |
| CERTIFICAZIONE FCC.....   | 23        |
| CERTIFICAZIONE IC.....  | 23        |
| SICUREZZA ONDE ELETTROMAGNETICHE .....                                      | 23        |
| RICICLAGGIO DI RIFIUTI ELETTRICI NELL'UNIONE EUROPEA E IN ALTRI PAESI ..... | 24        |
| <b>ORX - GARANZIA 5 ANNI</b> .....  | <b>24</b> |
| <b>ACCESSORI COMPATIBILI</b> .....  | <b>24</b> |
| <b>PROGRAMMI DI FABBRICA</b> .....  | <b>26</b> |
| <b>ORX - AVVIO VELOCE</b> .....   | <b>27</b> |

## INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del tuo metal detector XPlorer ORX e benvenuto nel mondo della ricerca e dell'esplorazione.

Hai investito in un metal detector ad alta tecnologia capace di raggiungere prestazioni eccezionali. ORX è stato progettato e fabbricato in Francia.

ORX è un metal detector innovativo in termini di design, in quanto offre un sistema unico basato su diversi elementi wireless che comunicano tramite un collegamento radio digitale.

In questo nuovo design, la piastra di ricerca ed il telecomando sono stati resi indipendenti l'uno dall'altro grazie all'integrazione di batterie al litio ad alta capacità molto compatte.

Il circuito elettronico ultra-miniaturizzato, incorporato nella piastra di ricerca, digitalizza e analizza i segnali. Il segnale viene elaborato alla fonte e non trasmesso tramite un collegamento, il che migliora notevolmente la qualità dei dati.

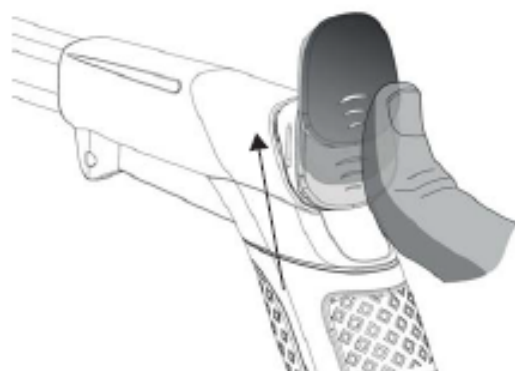
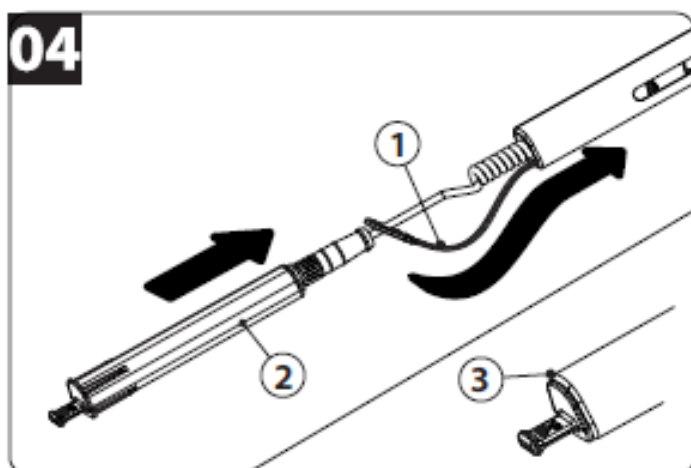
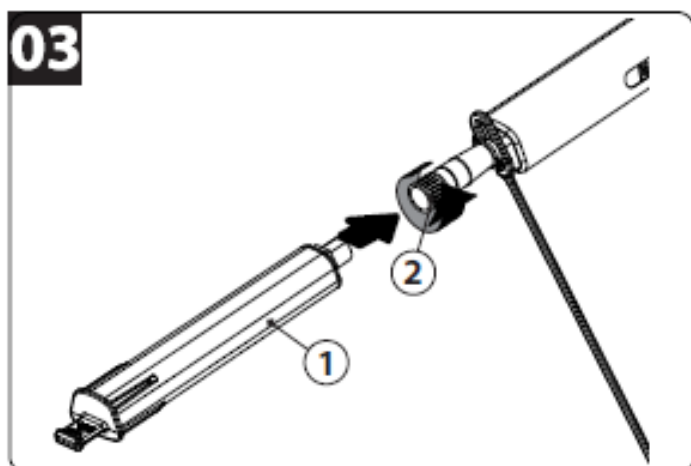
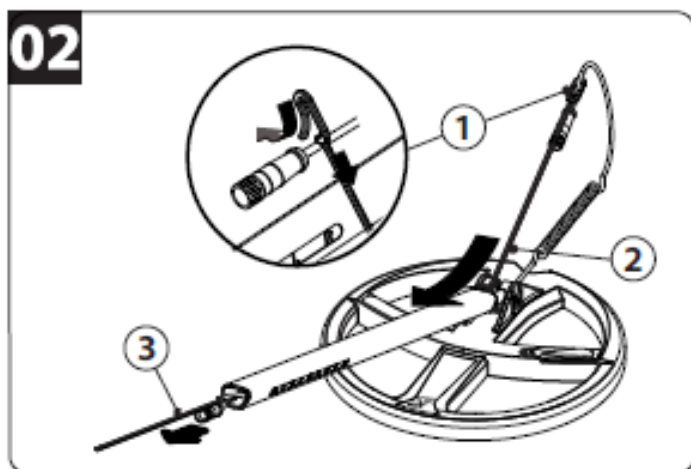
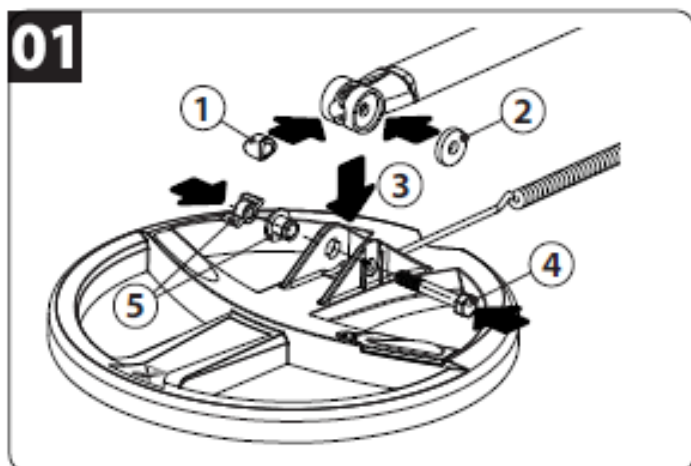
L'integrazione di componenti da tecnologie all'avanguardia come la strumentazione scientifica ci ha permesso di produrre un metal detector digitale potente, veloce, leggero, compatto e completamente controllabile.

Che tu sia un cercatore esperto o un principiante, ORX ti consente di decidere se modificare o meno le sue impostazioni di controllo. I potenti programmi di fabbrica preconfigurati consentono a tutti gli utenti di iniziare immediatamente la ricerca, mentre i cercatori esperti possono scegliere parametri più avanzati tramite l'interfaccia intuitiva.

Infine, la nuova asta brevettata da XP ha i vantaggi combinati di un'asta a forma di S e un'asta telescopica dritta. Ti consente di aprire o chiudere il metal detector in pochi secondi e di cambiare la piastra di ricerca in un istante.

Ora sei pronto per una nuova avventura!

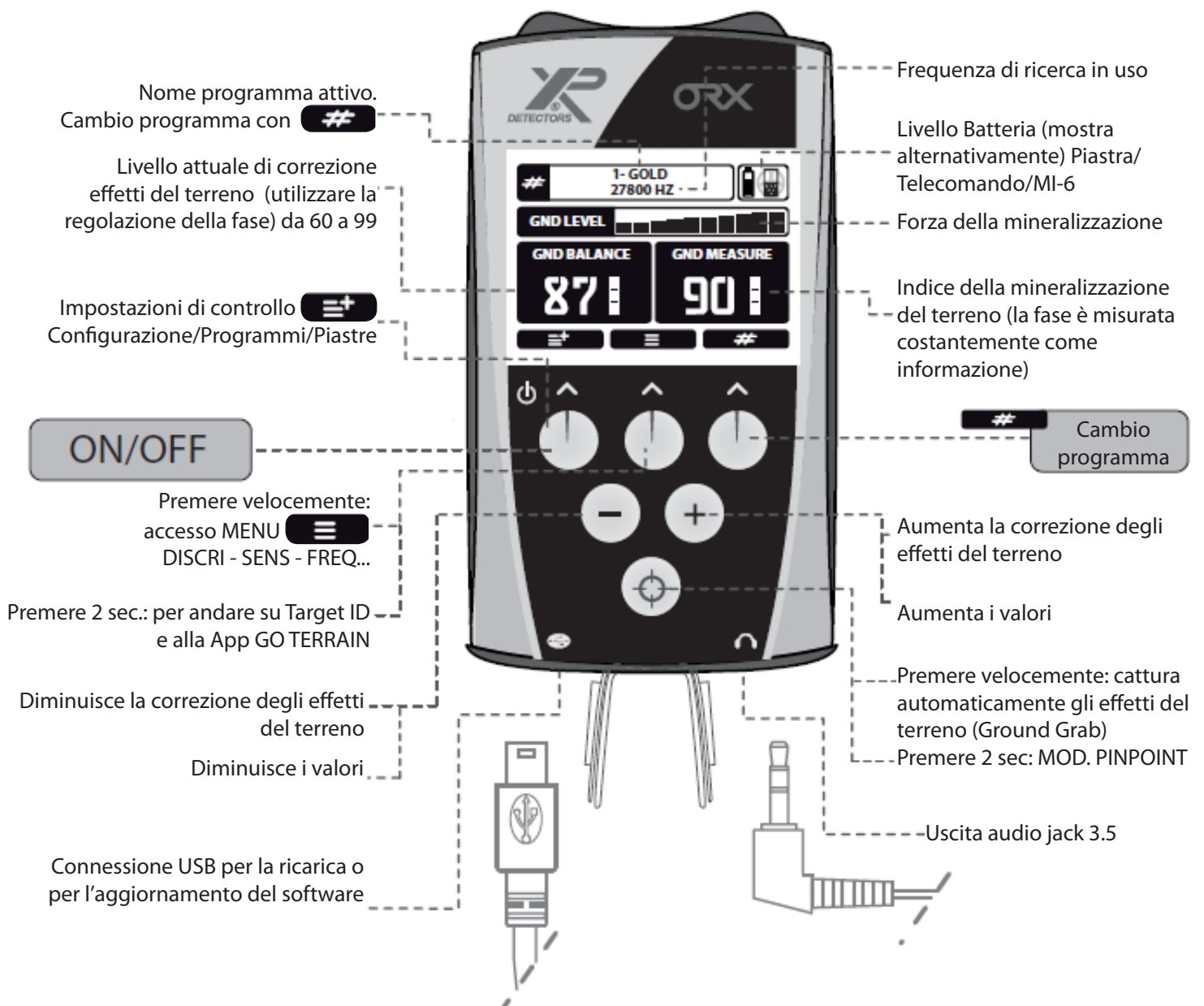
## ASSEMBLAGGIO PIASTRA DI RICERCA HF / TELECOMANDO



## PROGRAMMI DI FABBRICA PREIMPOSTATI

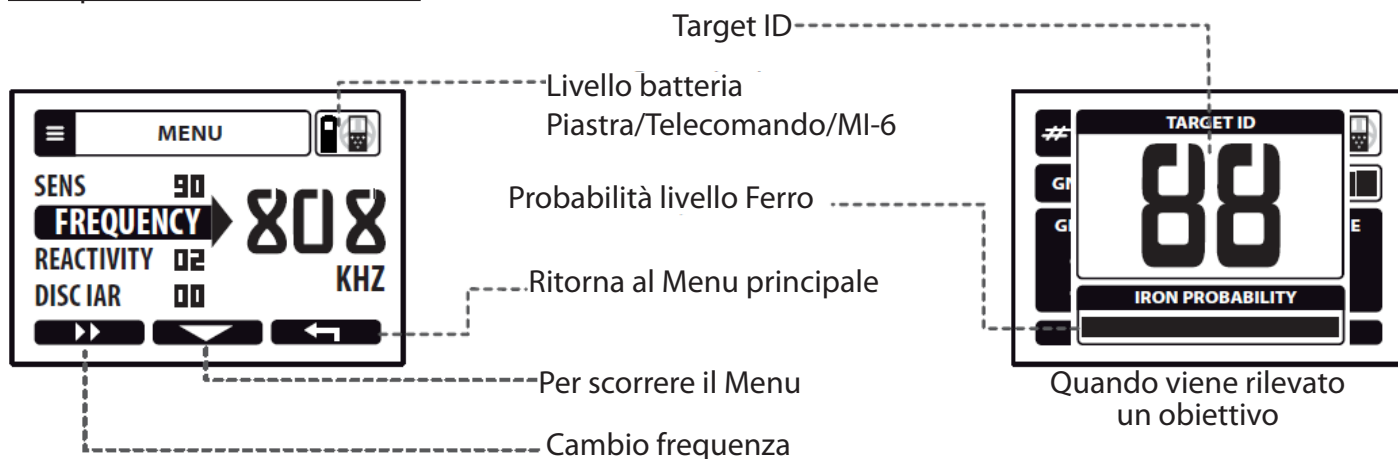
|                        |   |
|------------------------|---|
| <b># 1 - GOLD</b>      | Per terreni con mineralizzazione bassa/media, buona sensibilità all'oro di grandi e medie dimensioni.               |
| <b># 2 - FINE GOLD</b> | Per terreni con forte mineralizzazione, buona sensibilità all'oro di piccole e medie dimensioni.                    |
| <b># 3 - COIN FAST</b> | Per monete e tutti i tipi di bersagli, buone prestazioni su terreni mineralizzati o inquinati da rifiuti metallici. |
| <b># 4 - COIN DEEP</b> | Per monete e tutti i tipi di bersagli, buone prestazioni su terreni scarsamente mineralizzati / non inquinati.      |
| <b># 5 - UTENTE</b>    | Programma GOLD o COIN personalizzabile dall'utente.   |
| <b># 6 - UTENTE</b>    | Programma GOLD o COIN personalizzabile dall'utente.   |

## TELECOMANDO (CONTROLLO REMOTO)

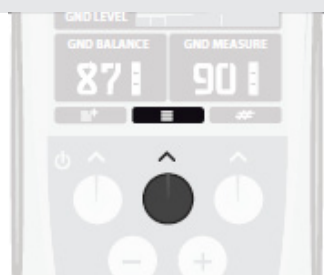




## Esempio schermata secondaria



## MENU

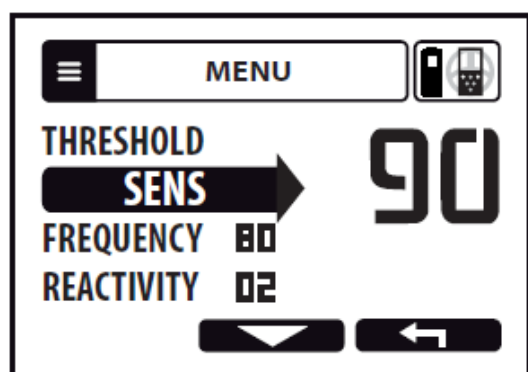


Configurazione delle impostazioni di rilevazione principali.

Premere

Scorrere attraverso il menu premendo

## SENSIBILITÀ



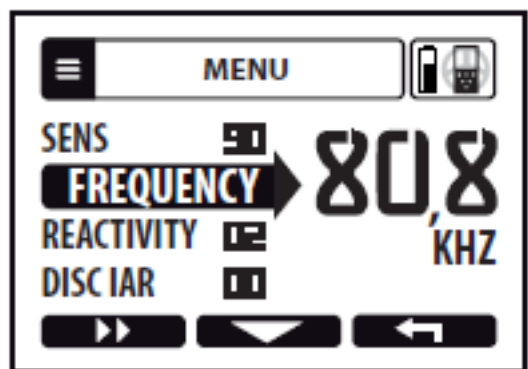
(1) Regolare il livello di Sensibilità (da 0 a 99) con

(2) Esci con

La sensibilità è spesso descritta come l'impostazione che regola il livello di potenza del metal detector. L'aumento del livello di sensibilità può consentire all'ORX di rilevare bersagli più profondi, ma può anche creare instabilità nella ricerca. I livelli di sensibilità più comunemente utilizzati vanno da 50 a 80. Potrebbe essere necessario ridurre il livello se ci sono troppe interferenze.

- ATTENZIONE - Non testare il metal detector in casa, in quanto vi è una notevole interferenza elettromagnetica e metallica negli ambienti urbani.

## FREQUENZA



Scorri le frequenze con

ORX consente di scegliere tra tre frequenze operative che coprono la maggior parte delle esigenze di rilevazione:

- piastra 22 cm / 9": 15 kHz, 30 kHz e 50 kHz.
- piastra ellittica: 15kHz, 30kHz e 80 kHz.
- piastre X35: 4kHz, 8kHz, 12kHz, 17kHz e 25kHz.

Ti permettono di adattare il metal detector ad un'ampia varietà di terreni e di obiettivi. Ecco un esempio degli obiettivi più probabili che possono essere rilevati in base alla frequenza:

4 / 8 / 12 / 15 / 17 kHz

Obiettivi di dimensioni grandi e medie

30 kHz

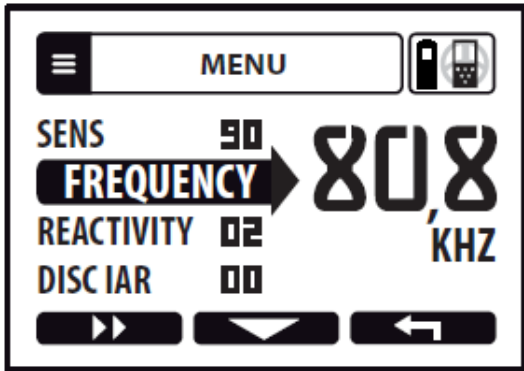
Obiettivi di dimensioni medie e piccole

55 kHz / 80 kHz

Obiettivi di dimensioni piccole e piccolissime



## SPOSTAMENTO DELLA FREQUENZA

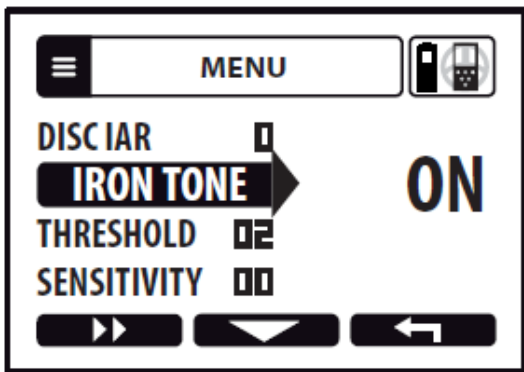


È possibile spostare leggermente la frequenza operativa per evitare interferenze generate da un altro metal detector nelle vicinanze o da interferenze elettromagnetiche (EMI).

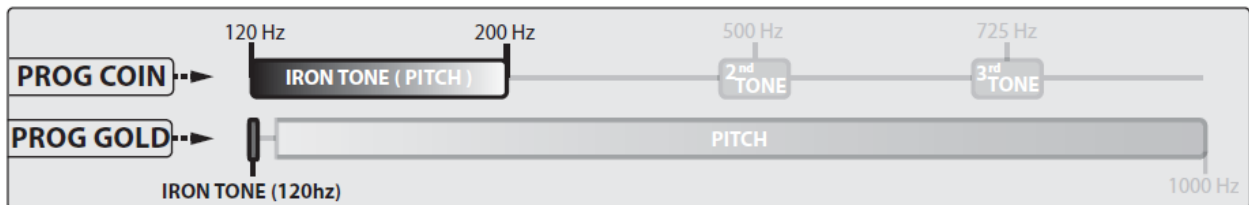
Premere  per spostare la frequenza.

|            |       |       |       |       |       |       |       |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Canale 14K | 13.3K | 13.6K | 14.0K | 14.4K | 14.8K | 15.2K | 15.6K |
| Canale 28K | 26.6K | 27.3K | 28.0K | 28.8K | 29.6K | 30.4K | 31.3K |
| Canale 54K | 50.0K | 51.2K | 52.6K | 54.0K | 55.5K | 57.1K | 58.8K |
| Canale 80k | 68.3K | 70.1K | 72.0K | 74.0K | 76.1K | 78.4K | 80.8K |

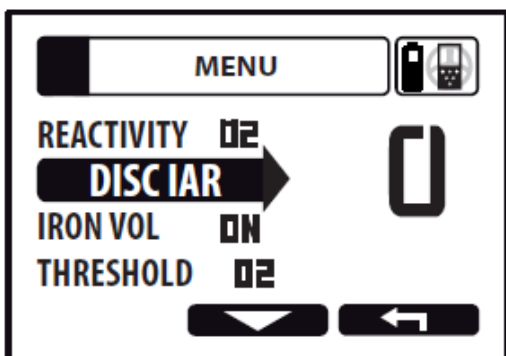
## TONO FERRO



Attiva / Disattiva il tono ferroso basso con 



## DISCRIMINAZIONE IAR (Programma Gold 1 e 2)



Regola la DISCRIMINAZIONE IAR (Iron Amplitude Rejection) da 0 a 5. Si applica solo ai bersagli superficiali che producono segnali forti, tipicamente ferrosi. La IAR non rifiuterà bersagli più profondi che potrebbero apparire ferrosi quando sono sepolti in terreni mineralizzati, per garantire la rilevazione di buoni obiettivi che potrebbero venire respinti per errore. Le pepite d'oro (sepolte in profondità nel terreno mineralizzato) possono essere simili ad un oggetto ferroso. Quindi, in questo caso, è meglio ridurre il livello di discriminazione.

Toni diversi aiutano ad identificare il bersaglio:

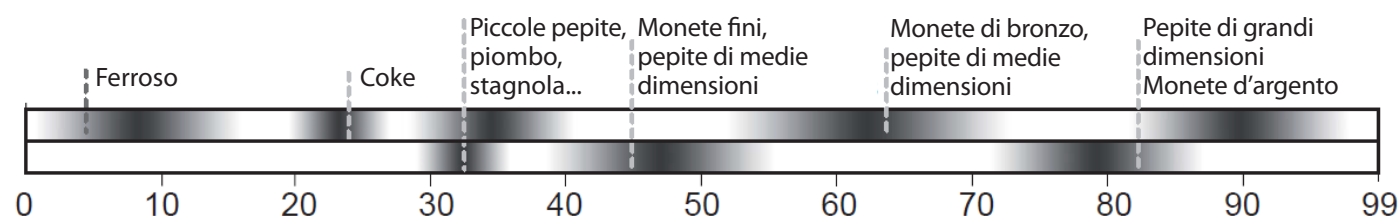


## DISCRIMINAZIONE IAR (Programma Coin 3 e 4)

Regolare il livello di Discriminazione (da 0 a 99) con 

Aumentando il valore della discriminazione è possibile rifiutare gradualmente qualsiasi obiettivo con un livello di conducibilità inferiore all'impostazione selezionata.

Ad esempio: se si imposta il livello di discriminazione a 10, si rifiuterà il ferro con un valore compreso tra 0 e 10.



Toni diversi aiutano ad identificare il bersaglio:



## SOGLIA (Programma Gold 1 e 2)

La soglia è il debole suono di sottofondo che produce il metal detector stesso.

Regolare la Soglia da 0 a 20 con 

## REATTIVITÀ

Regolare la reattività da 1 a 3 con 

La Reattività è un'impostazione importante, che determina le prestazioni del metal detector in termini di rapidità con cui analizza il segnale proveniente da bersagli rilevati e la sua capacità di separare i segnali prodotti da diversi bersagli ravvicinati. Questo è anche noto come velocità di recupero.

Se il terreno contiene una grande quantità di ferro, rocce calde o altri detriti mineralizzati, la capacità del metal detector di penetrare nel suolo, viene generalmente ridotta.

ORX consente di selezionare un alto grado di reattività che ti aiuterà ad accelerare l'analisi dei segnali. Tuttavia, se il terreno è "pulito", è meglio ridurre la reattività e muovere la piastra sul terreno più lentamente. Il metal detector sarà più sensibile alle masse profonde e si otterrà una migliore penetrazione del terreno. ORX è un metal detector veloce e selettivo! Le tipiche impostazioni di Reattività consigliate sono le seguenti:

|              |   |
|--------------|---|
| <b>1</b>     | Grandi masse in terreni "puliti", con pochi rifiuti ferrosi                                   |
| <b>2/2.5</b> | Utilizzo generale   |
| <b>3</b>     | Terreni difficili ed inquinati da rifiuti ferrosi, oppure con presenza di rocce calde, ecc... |

In termini puramente di prestazioni, i maggiori intervalli di rilevazione si ottengono con bassi livelli di reattività. Tuttavia, troverai più bersagli e penetrerai più in profondità in terreni mineralizzati con livelli di reattività medio o alti.


# TERRENO

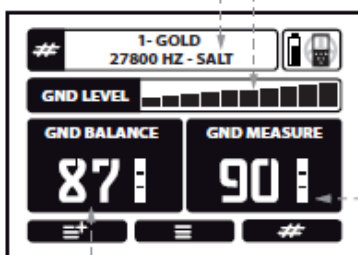
## Caratteristiche generali

I diversi livelli di mineralizzazione del terreno possono influire sulle prestazioni del metal detector. Queste influenze possono esempio essere causate dalla sua mineralizzazione magnetica naturale, come presenza di ossido di ferro, rocce calde e magnetite, o da una mineralizzazione sporadica proveniente dalla presenza in passato di siti di antiche abitazioni (presenza di focolari, ceramiche, rocce calde, scorie, ecc.) Potresti trovare condizioni di alta mineralizzazione proveniente da sabbia nera e acqua salata elettricamente conduttiva (a seconda della zona).

- NOTA - Se il terreno non è mineralizzato (controllare il grafico a barre della mineralizzazione di seguito riportato), non è necessario regolare il bilanciamento del terreno a un livello inferiore a 88.

● **Modalità SALE:** ricerca dell'oro su terreni altamente conduttivi (acqua salata)

Premere  per abilitare o disabilitare la funzione sale



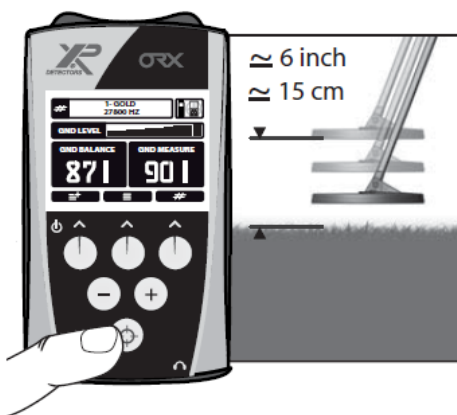
● **Forza della Mineralizzazione:** più è alto il grafico a barre, più


il suolo è mineralizzato. Muovere la piastra sul terreno per 10 secondi, per valutare la forza della mineralizzazione. Se il livello è basso, c'è meno bisogno di apportare modifiche.


● **Livello Mineralizzazione del terreno**  
(costantemente misurato come informazione)

● **Livello di regolazione effetti terreno**  
(regolazione dell'utente)

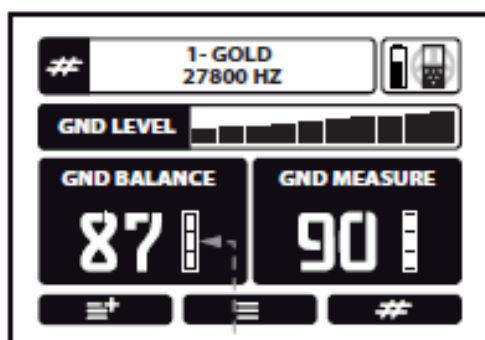
## MODALITÀ AUTOMATICA



Sul telecomando, premere una sola volta velocemente il pulsante  Bilanciamento del terreno, mentre si muove la piastra sul terreno dal basso all'alto. ORX acquisisce e calibra il valore attuale del terreno e stabilizza il metal detector. Il numero in basso a sinistra dello schermo (GND BALANCE) visualizza il valore di base impostato dall'utente.


Non tenere premuto il pulsante  durante questa procedura, basta premerlo una volta durante il processo di "pompaggio". Se il terreno non viene eliminato bene, seguire la stessa procedura per una calibrazione più accurata. Ripetere l'operazione se il terreno cambia o diventa instabile durante la ricerca.

## MODALITÀ MANUALE



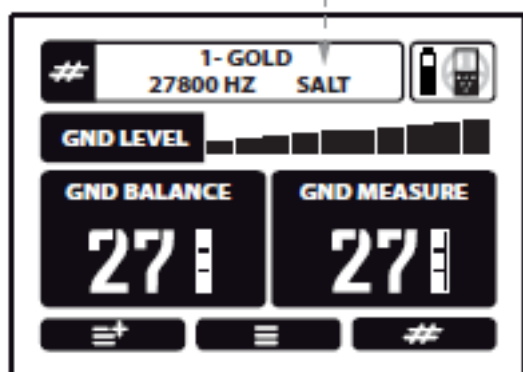
È possibile regolare manualmente i livelli di rifiuto del terreno.

(1) Annotare il valore corretto (GND MEASURE).

● (2) Usando  regolare GND BALANCE per farla corrispondere alla lettura GND MEASURE.

Ogni livello di rifiuto del terreno da 60 a 90 può essere incrementato per una migliore messa a punto e consentire una più accurata regolazione del terreno.

## MODALITÀ SALE



● Su terreno altamente conduttivo (acqua salata o spiaggia bagnata), attivare la MODALITÀ SALE per stabilizzare il metal detector ORX.

Premere e tenere premuto **#** per 2 secondi, per abilitare o disabilitare la funzione sale.

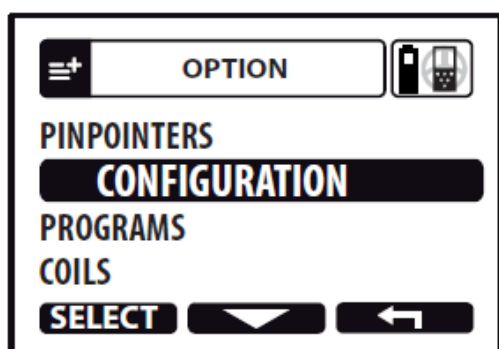
Il bilanciamento del terreno è ora regolabile da 0 a 30.

## OPZIONI



Con il menu Opzioni puoi salvare le tue impostazioni, creare nuovi programmi e configurare i parametri di base del tuo metal detector. Premere **≡+**

## CONFIGURAZIONI



Scegliere **CONFIGURAZIONE** con il tasto **▼**, quindi premere **SELECT**.

### Altoparlante

Attiva o disattiva l'altoparlante del telecomando.

### Retroilluminazione

La retroilluminazione si attiva non appena viene premuto un pulsante e poi si spegne dopo un certo periodo di tempo. È possibile definire questo tempo in secondi: OFF - 3s - 10s - 60s - 120s - ON (permanente)

### Contrasto

Regolare il contrasto del display per migliorare la leggibilità in tutte le condizioni di illuminazione.

### Lingua

Seleziona la tua lingua.


### GO TERRAIN

GO TERRAIN è un'applicazione per smartphone IOS o Android, progettata per ottimizzare la tua esperienza di ricerca con il metal detector ORX. Le caratteristiche principali sono: Geo-localizzazione, mappa in tempo reale e la possibilità di fare un inventario dei tuoi ritrovamenti (a breve saranno disponibili ulteriori informazioni).

### Update






Il software può essere aggiornato tramite il cavo USB 1 mini B e una connessione Internet. Le informazioni complete sono disponibili sul nostro sito.

## PROGRAMMI

Premere  per cambiare programma.

È possibile scegliere tra 4 programmi preimpostati di fabbrica, questi si possono modificare, ed è possibile creare 2 programmi utente aggiuntivi.

### Salvare un programma

- (1) Premere , scegliere PROGRAMMI e premere .
- (2) Selezionare una slot vuota (5 o 6) con  quindi premere .
- (3) Convalidare con , il tuo programma è stato salvato.








## PIASTRE DI RICERCA

### Accoppiare il telecomando a una nuova piastra

Se acquisti una piastra di ricerca aggiuntiva, devi accoppiarla. Immettere il numero di serie della piastra nel telecomando per rendere possibile la comunicazione con ORX. Il numero di serie è stampato sulla piastra.



**Segui i seguenti passaggi:**

### Inserire il numero di serie



- (1) Premere , scegliere PIASTRE con  e premere SELECT
- (2) Selezionare una slot vuota (esempio 03: - - - - -) con  e premere SELECT
- (3) Nel punto in cui il cursore lampeggia, scorrere i caratteri usando  e  e premere  per passare alla cifra successiva.
- (4) Alla sesta cifra, premere 2 volte  per tornare al menu principale.  
Il telecomando ora aggiunge questa nuova piastra alla sua lista.

### Selezionare una piastra dalla lista

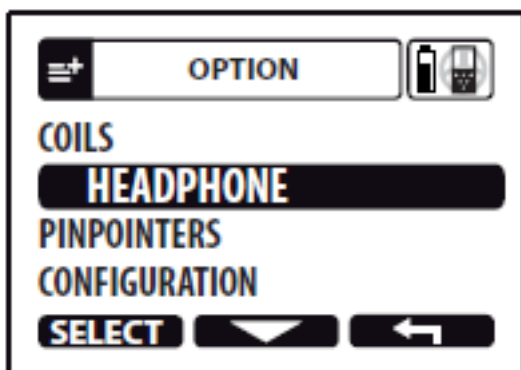
Per scegliere una piastra di ricerca.

- (1) Scegliere PIASTRE con  e premere SELECT
- (2) Premere  per scorrere la lista delle piastre disponibili e selezionare una di queste per attivarla. La piastra selezionata diventa automaticamente attiva dopo alcuni secondi.



### Cancellare una piastra dalla lista


- (1) Scegliere la piastra e premere SELECT
- (2) Scegliere MODIFICA NUMERO DI SERIE e premere SELECT
- (3) Cancellare tutti i caratteri con  e sostituirli con "000000", convalidare e premere 

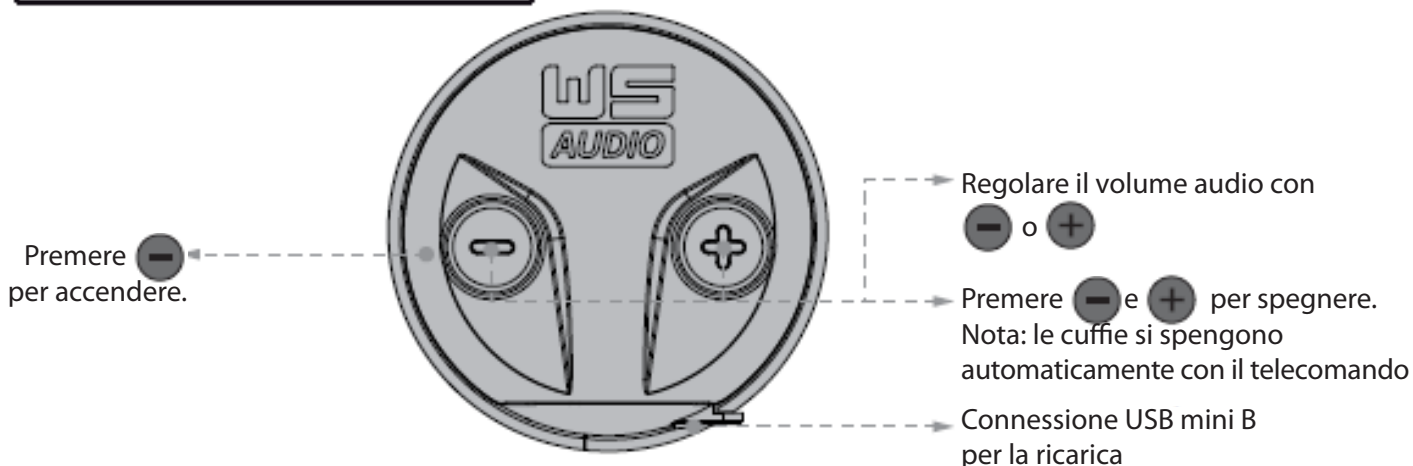
## CUFFIE



Accoppiare le cuffie WS AUDIO con il telecomando.

(1) Premere , scegliere CUFFIE con  e premere **SELECT**

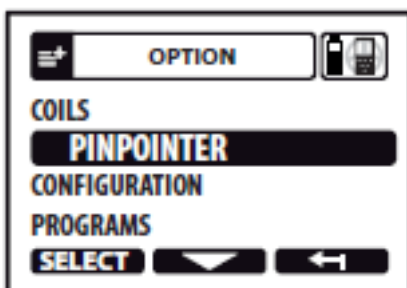
(2) Premere il pulsante  per 3 secondi per accendere le cuffie WSA.



## PINPOINTER MI-6

Quando è collegato, il pinpointer MI-6 trasmette il suo segnale audio direttamente al metal detector e sarà disponibile un nuovo menu con funzioni estese.

### Accoppiare MI-6 al metal detector ORX



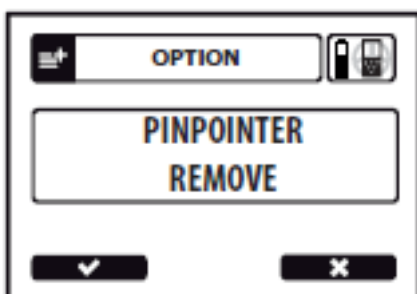
(1) Scegliere 

(2) Premere  e selezionare **PINPOINTER**

(3) Accendere MI-6, quindi tenere premuto il pulsante per 8 secondi. Una volta accoppiato, MI-6 funzionerà con il metal detector.

- NOTA - Durante l'accoppiamento, MI-6 passa automaticamente al programma 7 (ORX / DEUS). Questo programma funziona solo con l'ORX. Il programma 7 non genererà alcun suono o vibrazione.

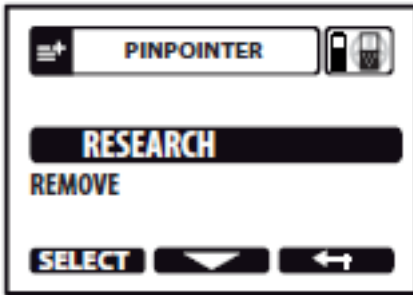
### Scogliere MI-6 dal metal detector ORX



Scegliere  seleziona **PINPOINTER** e **RIMUOVI** poi premi 

Per utilizzare MI-6 senza ORX, selezionare i programmi da 1 a 6 sul menu del pinpointer. Per cambiare programma: accendere MI-6 - premere il tasto per 5 secondi, una melodia indica che è stata inserita la modalità di selezione del programma, premere il numero di volte corrispondere al numero del programma desiderato (ad es. premere 2 volte per il programma 2). Dopo 2 secondi la melodia indica che l'MI-6 è tornato alla modalità di ricerca.

## Recuperare MI-6 perso



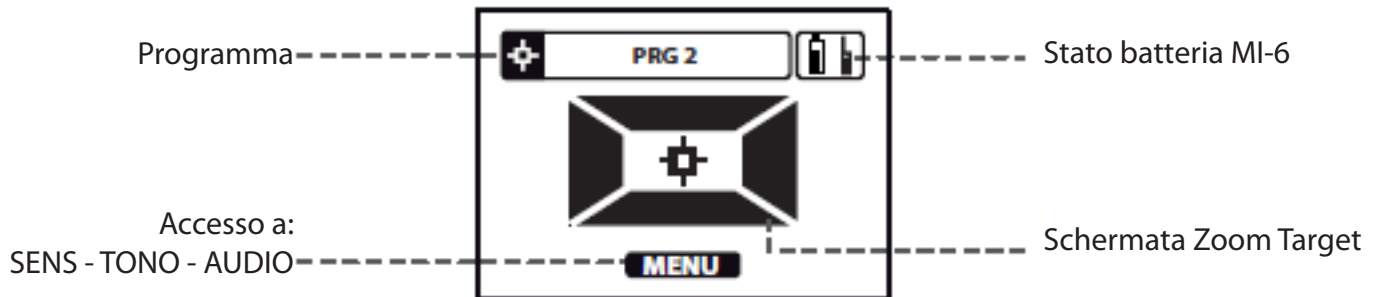
Trova il tuo pinpointer entro un raggio di 25 metri, anche dopo diverse settimane ed anche se è spento.

(1) Scegliere  seleziona PINPOINTER e premere RICERCA

(2) Il pinpointer inizierà a suonare ed il LED inizierà a lampeggiare.

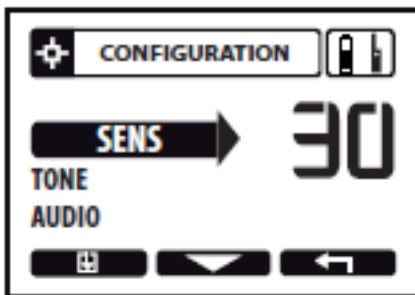
(4) Premere il pulsante pinpointer e tornare alla modalità di ricerca con

## Schermo di visualizzazione MI-6 attivo



## FUNZIONI ESTESE MI-6

### Sensibilità



MI-6 ha 50 livelli di sensibilità impostabili tramite il telecomando.

Premere  $\ominus$  o  $\oplus$  per regolare i livelli di sensibilità tramite il telecomando.

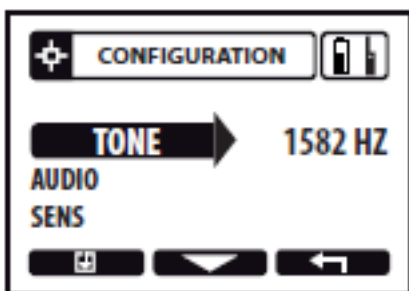
- NOTA - Per una precisa localizzazione dell'oggetto, si consigliano livelli di sensibilità bassi, come prog. 1 e 2.

Il livello di sensibilità elevato (prog. 3) è adatto alla localizzazione nelle pareti.

### Retune

In qualsiasi momento, è possibile risintonizzare MI-6 premendo molto velocemente il pulsante, mentre si è lontani da qualsiasi fonte metallica. Su terreno mineralizzato e acqua salata, risintonizzare MI-6 quando si è a contatto con il terreno per localizzare il campo di rilevamento, ricalibrare anche (de-tune) quando si trova vicino a un oggetto di grandi dimensioni. Mentre si è lontani da qualsiasi fonte metallica. Su terreno mineralizzato e acqua salata, ricalibrare l'MI-6 quando si è a contatto con il terreno per localizzare il campo di rilevamento, anche ricalibrare (de-tune) quando si trova vicino a un oggetto di grandi dimensioni.

### Tono

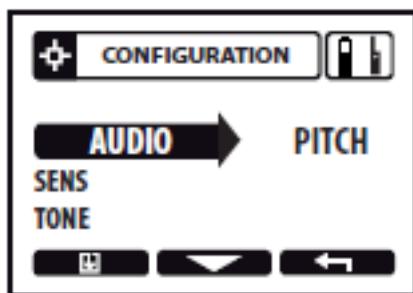


Il tono audio PULSE del pinpointer MI-6 può essere regolato dal telecomando, range toni da 120 a 1582 Hz (solo modalità audio PULSE). Premere  $\ominus$  o  $\oplus$  per regolare il tono.

- NOTA - L'opzione Tono è disponibile solo con la modalità Audio PULSE.



## Audio PITCH / Audio PULSE

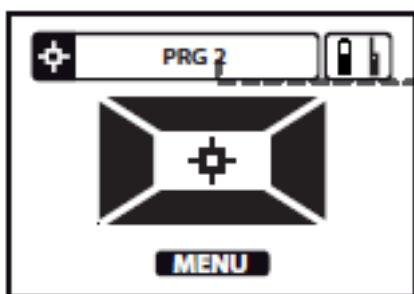


- **Audio PITCH:** il suono varia in tono e intensità, è la modalità predefinita, offre una veloce localizzazione della posizione del target.

- **Audio PULSE:** ha un suono più elevato, adatto ad ambienti rumorosi. La posizione target non è precisa come la modalità PITCH. La modalità Pitch e Pulse hanno entrambe le stesse prestazioni.

Premere ⊖ o ⊕ per scegliere una delle modalità.

## Creare e salvare un programma personalizzato

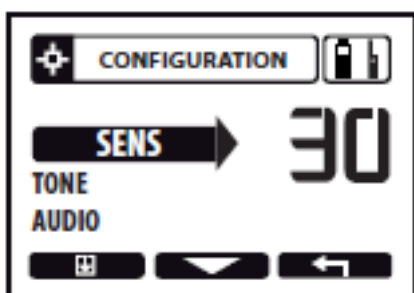


Scegliere uno dei 3 programmi preimpostati nel menu per personalizzare il tuo programma, che può quindi essere salvato come (prg4).

Selezionare il programma desiderato premendo ⊖ o ⊕.

Immettere le impostazioni premendo **MENU**.

Salva le tue impostazioni premendo **SAVE**.



- **NOTA** - Quando viene utilizzato per la prima volta, il pinpointer MI-6 si avvierà sul programma 2. Poi si imposterà sull'ultimo programma utilizzato.

- **NOTA** - I 4 programmi sul telecomando sono separati dai programmi all'interno del pinpointer. Se utilizzato in modo indipendente (non abbinato), MI-6 userà sempre i suoi programmi di fabbrica.

## ALIMENTAZIONE - BATTERIE

### CARICA BATTERIA USB (non incluso)



ORX può essere ricaricato utilizzando qualsiasi caricabatterie standard USB 5V con una capacità minima di 1A e 5V in uscita. Il caricatore USB da 1A 5V è sufficiente per caricare insieme i 3 elementi (piastra di ricerca / telecomando / cuffie). Si può utilizzare anche l'uscita USB del computer, che però può caricare 1 o 2 elementi alla volta (ad es. piastra + telecomando). Prestare attenzione alla qualità del caricabatterie e non utilizzare mai prodotti economici o senza marchio. È importante verificare che il caricabatterie abbia i simboli di certificazione corretti:



Acquistando questo prodotto, l'acquirente/utente accetta di aver letto e compreso le precauzioni per la sicurezza della batteria e del caricatore stampate in questo documento, che mette a nudo le responsabilità di tali rischi e non ritiene XPlorer, o i suoi rivenditori, responsabili per incidenti, perdita di vite umane, lesioni a persone o danni materiali che possono verificarsi a seguito di: uso errato della batteria, compresa la ricarica con un caricatore non approvato o non certificato.



OPPURE



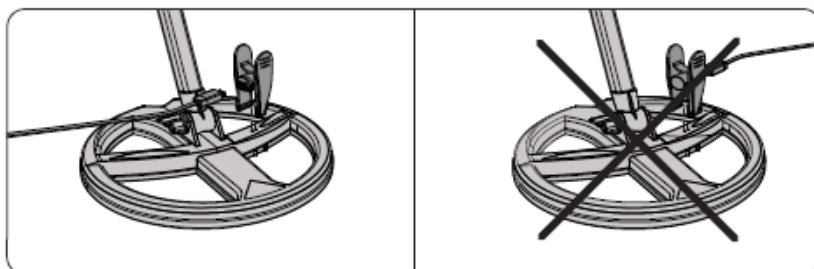
**Caricabatteria USB (non incluso)**  
( Apple™, Samsung™, Sony™, Huawei™ ...)

**Porta USB sul computer**

**Uscita 5V  $\overline{\text{---}}$  1A o +**

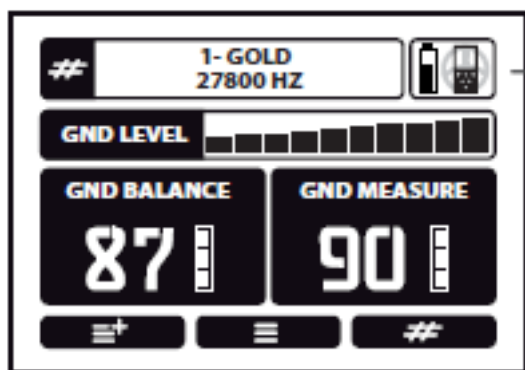
**Uscita 5V  $\overline{\text{---}}$  0.5A o +**

- L'alimentatore è progettato esclusivamente per uso interno e non deve essere esposto all'acqua o all'umidità.
- Collega sempre il tuo alimentatore in un luogo accessibile e visibile per assicurarti che possa essere scollegato rapidamente in caso di surriscaldamento o altri problemi.
- Non caricare i dispositivi durante un temporale, scollegare sempre l'alimentatore dall'alimentazione.
- Non caricare vicino a parti o sostanze infiammabili.





Assicurarsi che il morsetto sia posizionato correttamente prima di collegarlo alla piastra. Non regolare dopo il montaggio, possono essere necessari fino a 10 secondi per l'accensione del Led.

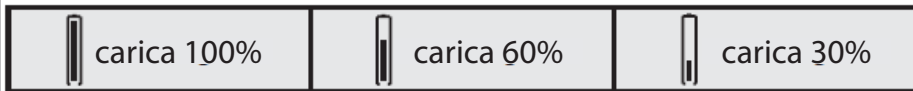
### STATO DELLA BATTERIA



Il TELECOMANDO mostra alternativamente:

-- Il simbolo  che indica il livello di carica del telecomando.

-- Il simbolo  che indica il livello di carica della piastra.



### AUTONOMIA DELLA BATTERIA

**WS4: 15 ore**      **Telecomando: 19 ore**      **Piastra: ±25 ore**

L'autonomia della batteria della piastra di ricerca dipende dalla modalità di ricerca utilizzata. La tabella seguente mostra la durata della batteria in riferimento alla frequenza di ricerca.

| PIASTRA HF | Freq. 14 KHZ | Freq. 30 KHZ | Freq. 45 KHZ | Freq. 80 KHZ |
|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Autonomia  | 20 ore       | 27 ore       | 28 ore       | 28 ore       |

## TEMPO DI RICARICA

**PIASTRA di RICERCA - CUFFIE - TELECOMANDO: 3 ore.**




Le batterie al litio non soffrono del cosiddetto "effetto memoria", quindi si possono ricaricare in qualsiasi momento senza dover aspettare la scarica completa.

Il LED sulla piastra rimane sempre acceso quando è in corso la ricarica. Al termine della ricarica, il LED lampeggia alternativamente ogni 3 secondi (3s ON / 3s OFF).



## COME ESTENDERE LA DURATA DELLA BATTERIA AL LITIO?

Le batterie LiPo sono progettate per sopportare centinaia di cariche e possono durare nel metal detector dai 5 ai 10 anni, se usate correttamente:

- la conservazione a lungo termine di batterie completamente scariche o batterie completamente cariche può ridurre la loro durata complessiva;
- in caso il metal detector non venga usato per un lungo periodo di tempo, riporre il metal detector, con le batterie a metà della loro capacità (dal 40 al 70%)  ;
- eseguire un ciclo di scarica/ricarica almeno una volta ogni due mesi.

## PRECAUZIONI

Temperatura ambiente accettabile durante la ricarica: da 0 ° C a + 35 ° C massimo.

Temperatura di conservazione raccomandata: 25 ° C.

### Batterie



- Le batterie sono dotate di sistemi di protezione interni che proteggono da sovraccarichi e scariche estreme. Non devono essere smantellati o cortocircuitati, in quanto questo è pericoloso.

- Non lasciare le batterie in carica inutilmente.



- Se si notano perforazioni, odori o altre anomalie, portare la batteria in un punto di raccolta designato.

- Non smaltire mai le batterie al litio con i rifiuti domestici: smaltirle presso un punto di raccolta.

- Non posizionare le batterie vicino a fonti di calore e non gettarle mai sul fuoco

- Non perforare mai il coperchio della batteria o provare a saldare la batteria.

- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.

- Sostituire la batteria con un tipo errato può comportare un rischio di esplosione.

Utilizzare solo batterie LiPo



- Temperatura ambiente accettabile durante la ricarica: **da 0° C a + 35° C massimo.**

- Temperatura di conservazione consigliata: **25° C.**

- Se si nota un surriscaldamento anomalo degli elementi di supporto, scollegare immediatamente l'alimentazione e non tentare di ricaricarla.



- Non viaggiare in aereo con una batteria difettosa.

## INFORMAZIONI PRATICHE

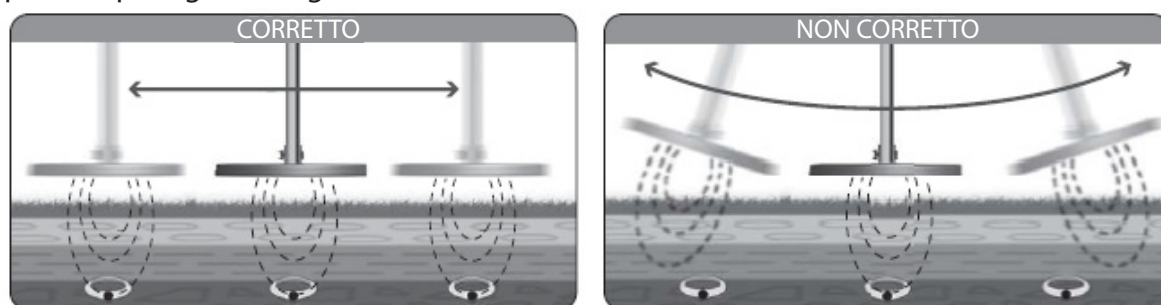
### CONSIGLI PRIMA DI INIZIARE LA RICERCA

La rilevazione dei metalli è un'affascinante attività da praticare nel tempo libero, che può dare molte soddisfazioni. Tuttavia, richiede un minimo di apprendimento per ottenere il massimo divertimento.

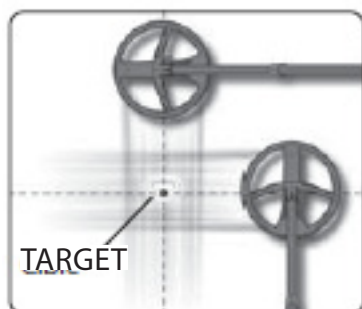
Inizia familiarizzando con il tuo equipaggiamento e il suo funzionamento su un campo adatto a fare pratica. Per fare ciò, consigliamo di prendere diversi tipi di oggetti metallici: monete, oggetti di uso quotidiano, rifiuti metallici, ecc. Quindi trovare un pezzo di terreno relativamente libero da metalli e lontano da qualsiasi interferenza elettromagnetica (alta tensione, recinzioni elettriche, elettrodomestici, ecc.).

Ad esempio, il giardino di casa potrebbe non essere uno dei luoghi più adatti per iniziare, dato che potrebbero essere presenti troppi rifiuti domestici.

Disporre i tuoi oggetti a terra quindi osservare con calma ed attentamente le reazioni del tuo metal detector quando passa sopra ogni bersaglio.



### LOCALIZZARE UN OBIETTIVO CON LA TECNICA DEI PASSAGGI INCROCIATI



Se hai difficoltà a localizzare il target individuato, muovi la piastra di ricerca sul punto esatto di terreno in cui hai sentito il suono.

Muoviti di un quarto di giro attorno al punto e inizia di nuovo a muovere la piastra nello stesso modo.

Dovresti quindi localizzare la zona precisa in cui è sepolto il bersaglio all'intersezione delle due "spazzolate" dove il suono è più forte.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prestazioni anomale, instabilità, falsi segnali, interferenze, senza una ragione apparente

| CAUSE  | SOLUZIONI  |
|--|--|
| La sensibilità è troppo alta   | Diminuire la sensibilità   |
| Ti trovi in una zona con forte presenza di interferenze elettromagnetiche                              | Abbassare la sensibilità, cambiare/spostare la frequenza operativa oppure spostarsi in una zona diversa. |
| C'è una tempesta nelle vicinanze e le scariche elettromagnetiche interferiscono con il metal detector. | Spegnere e attendere che passi la tempesta.  |
| Ci sono metal detector che lavorano nelle tue vicinanze.   | Cambiare/spostare la frequenza operativa oppure spostarsi in una zona diversa.                           |
| Il bilanciamento del terreno è impostato su un valore troppo basso. Resetare.                          | Regolare il bilanciamento del terreno in modo corretto.  |
| Il terreno è molto inquinato da ferro e altri metalli.   | Trova un posto meno inquinato.<br>Non esercitarti nel tuo giardino!                                      |

## La piastra di ricerca non si accende, a differenza di telecomando e cuffie

| CAUSE   | SOLUZIONI   |
|---|---|
| È stata selezionata una piastra diversa nel menu: OPTION / COIL sul telecomando o nel menu COIL sulle cuffie. | Selezionare la piastra di ricerca corrispondente.   |
| Il numero di serie della piastra, inserito nel telecomando è sbagliato o è stato modificato inavvertitamente. | Controllare il numero di serie della piastra di ricerca. Prestare attenzione ai caratteri simili (D e O e a B e 8). |
| La batteria della piastra è scarica   | Ricaricare la piastra di ricerca.   |
| La piastra di ricerca è difettosa.  | Contattare il rivenditore.  |

## Non c'è audio nelle cuffie, passando sul target, e premendo i pulsanti non si genera alcun segnale acustico

| CAUSE  | SOLUZIONI                  |
|--|----------------------------|
| La cuffia è difettosa  | Sostituirla.               |
| L'auricolare è difettoso, ad esempio la tastiera è stata ricollegata male al circuito dopo essere stata rimossa, oppure i contatti audio sono difettosi o sporchi. | Contattare il rivenditore. |

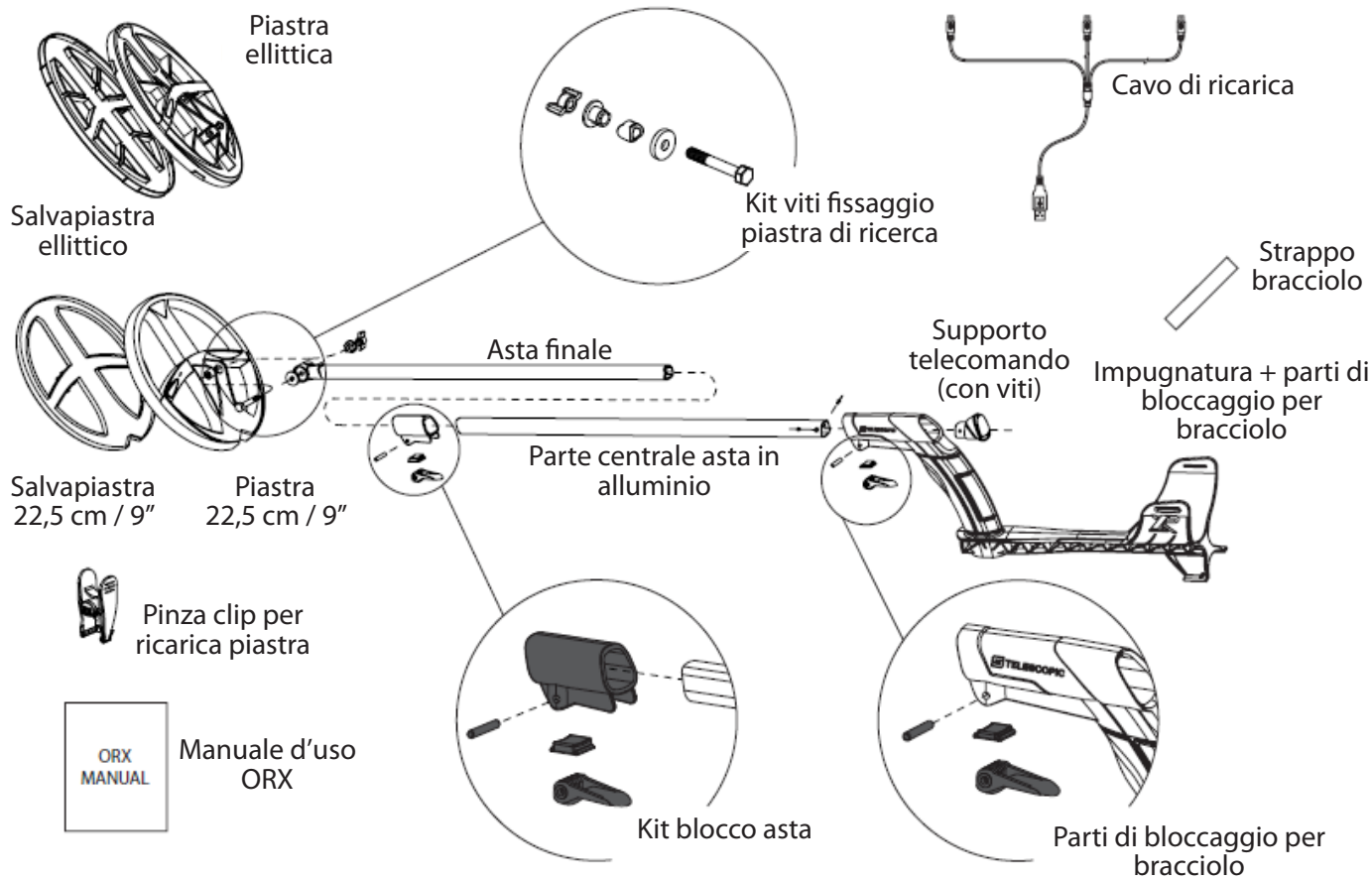
## PEZZI DI RICAMBIO

### Telecomando ORX



### Cuffia WS Audio







## CARATTERISTICHE TECNICHE

|                          |  |   |
|--------------------------|--|---|
| Radio                    | Collegamento                                 | Wireless digitale   |
|                          | Canali                                       | 36 canali automatici  |
|                          | Frequenza e Potenza                          | 2.4GHz / ~ 0.56mW   |
| Impostazioni             | Frequenze di ricerca                         | PIASTRA 22cm / 9" HF: 15 / 28 / 54 kHz + shift<br>PIASTRA ELLITTICA HF: 15 / 28 / 80 kHz + shift<br>PIASTRA X35: 4 / 8 / 12 / 18 / 25 kHz + shift |
|                          | Sensibilità                                  | 99 livelli  |
|                          | Reattività                                   | 4 livelli   |
|                          | Tono ferro                                   | ON / OFF  |
|                          | Bilanciamento del terreno                    | Modalità Automatico / Modalità Manuale  |
|                          | Discriminazione                              | IAR ( Iron Amplitude Rejection) + Normale   |
|                          | ID Target                                    | Audio e Visivo  |
|                          | Programmi di fabbrica                        | x 4 + 2 programmi personalizzabili  |
|                          | Volume Audio                                 | Sì, su cuffie con cavo e cuffie wireless  |
| Caratteristiche generali | Schermo display                              | 8192 pixels / Retroilluminazione con consumo energetico molto basso   |
|                          | Cuffia Wireless                              | Sì, WS AUDIO (configurazione con cuffia), impermeabili, con custodia  |
|                          | Piastra / Salvapiastra                       | DD, impermeabili - wireless, salvapiastra incluso   |
|                          | Asta   | Completamente telescopica, a "S"  |
|                          | Batterie                                     | Al litio, miniaturizzate *  |
|                          | Indicatore livello batterie                  | Sì  |
|                          | Autonomia batterie                           | Telecomando 19 h / Cuffia 15 h / Piastra di ricerca da 20 a 28 h  |
|                          | Carica batterie rete elettrica               | Optional - Ricarica rapida e simultanea di tutti gli elementi.<br>Input 100-200V 50/60Hz, Output 5V $\overline{\overline{=}}=1A$                  |
|                          | Carica batterie di emergenza                 | Optional  |
|                          | Carica batterie da auto                      | Optional, con 1 AA e funzione torcia  |
|                          | Tempo di ricarica                            | Piastra / WSA / Telecomando: 3 h  |
|                          | Peso totale con batterie                     | 870 g (770 g senza telecomando)   |
|                          | Peso   | Asta completa: 390 g / Telecomando: 100 g / Cuffia: 66 g (WSA)  |
|                          | Peso piastra di ricerca                      | 345 g con salva piastra (22,5 cm / 9")  |
|                          | Lunghezza asta chiusa                        | Chiusa: 58 cm / Estesa: 130 cm  |
|                          | Temperatura operativa                        | Da -5°C a + 40° C   |
|                          | Temperatura max ambiente durante la ricarica | Da 0°C a + 35°C   |
|                          | Piastra impermeabile                         | Sì, ma è necessaria un'antenna opzionale da utilizzare quando la piastra di ricerca è immersa   |
| Garanzia                 | Elettronica 5 anni, batterie 2 anni          |   |

## CARATTERISTICHE BATTERIE PER IL TRASPORTO AEREO

TRASPORTO DELLE BATTERIE AL LITIO: a seguito delle rigide normative relative al trasporto di batterie al litio, alcune compagnie aeree chiederanno queste specifiche:



|                     | Quantità | Tipo  | Potenza      | Peso batteria |
|---------------------|----------|-------|--------------|---------------|
| Piastra DEUS        | 1        | 630mA | 2.30 watts/h | 13.7 g        |
| Piastra HF          | 1        | 830mA | 3.14 watts/h | 16.3 g        |
| Cuffia wireless WSA | 1        | 250mA | 0.93 watts/h | 4.9 g         |
| Telecomando         | 1        | 630mA | 2.30 watts/h | 13.7 g        |



## RACCOMANDAZIONI

La ricerca con il metal detector è un'attività che, come altre attività del tempo libero, richiede alcune linee guida generali. Queste raccomandazioni permetteranno a tutti di godere appieno del loro hobby nel rispetto delle leggi, dei luoghi, dell'ambiente e delle altre persone.

- Assicurarsi di essere informato sulla legislazione vigente in materia di ricerche di superficie e ritrovamenti al fine di rispettare la legge.

- Dichiarare eventuali scoperte archeologiche fortuite alle autorità locali entro 48 ore.

- Prima di ricercare su un terreno, ottenerne l'autorizzazione dal proprietario.

- Rispettare l'ambiente naturale in cui si sta ricercando e qualsiasi altro luogo a cui si accede.

- Richiudere sistematicamente gli scavi, in modo da lasciare il sito esattamente come lo hai trovato.


- Conservare i rifiuti che trovi e smaltirli correttamente.

**Non effettuare ricerche in aree in cui si sono svolte battaglie durante la guerra. Fare la massima attenzione a qualsiasi oggetto sospetto che assomigli a munizioni, granate, mine, proiettili, bombe, ecc. Informare le autorità competenti (polizia, autorità locali, ecc.) di qualsiasi oggetto di questo tipo.**

Ricorda che sei un ambasciatore di questo hobby ed è importante trasmettere un'immagine positiva.

## PRECAUZIONI PER L'USO

ORX è un dispositivo di precisione e robusto, nonostante ciò, è importante prendersene cura ed avere alcune precauzioni per prolungarne la vita.

- Non conservare il dispositivo per lunghi periodi con batterie scariche. È necessario scaricare/ricaricare le batterie almeno una volta al mese e, se possibile, conservarle con carica dal 40% al 70% 

- Non esporre il metal detector a temperature estreme, in particolare all'interno dell'auto in pieno sole.

- Non tenere il metal detector al sole senza motivo quando non viene utilizzato.

- Quando si accende il metal detector, assicurarsi che la piastra non sia vicina a oggetti metallici.

- Il telecomando non è impermeabile. In caso di pioggia, assicurati di proteggerlo!

- Utilizzare la custodia fornita con le cuffie e non trasportarle mai sul fondo di una borsa senza protezione.

- Utilizzare la custodia fornita con il telecomando per proteggerlo in condizioni avverse e quando viene riposto.

- Non utilizzare solventi o alcol per pulire il metal detector. L'acqua saponata è sufficiente.

- A seconda di come si utilizza, è consigliabile pulirlo regolarmente. Utilizzare un panno umido per pulire le parti non impermeabili (cuffie e telecomando).

- Dopo l'uso, rimuovere lo sporco dai meccanismi di blocco dell'asta.

- L'apparecchiatura deve essere ricaricata utilizzando un alimentatore SELV LPS.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

**CE** Questa dichiarazione è resa sotto la responsabilità del produttore:

XPLORER SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN.

XPLORER, certifica che questo metal detector è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee RED 2014/53 / UE, SICUREZZA 2014/35 / UE, EMC 2014/30 / UE, che mira ad armonizzare la legislazione negli Stati membri sull'uso di spettro radio, compatibilità elettromagnetica e sicurezza elettrica. La valutazione della conformità del dispositivo è stata effettuata in conformità ai requisiti essenziali della presente direttiva e alle norme armonizzate: - SICUREZZA (art 3.1.a): NF EN 60950-1: 2006 + A1: 2013 + A2: 2014 + A11: 2009 + A12: 2012, EN50366: 2003 e EN50371: 2002 - EMC (art 3.1.b): ETSI EN 301 489-3: 2013 v1.6.1 ed ETSI EN 301 489-1: 2011 v1.9.2, EN61326-1: 1997 + A1 + A2 + A3, EN55011: 2007 - SPETTRO RADIO (articolo 3. 2): EN 300 440-2 V1.4.1, EN 300 440-1 V1.6.1 e AS / NZS 4268: 2012 - ALTRI: EN300330-1:V1.5.1

## CERTIFICAZIONE FCC

**FCC** Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'operatività è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero verificarsi causa operazione indesiderata.

NOTA: il concessionario non è responsabile per eventuali modifiche o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità. Tali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## CERTIFICAZIONE IC

**IC** Questo dispositivo contiene trasmettitore/i, ricevitore/i esenti da licenza conformi a Innovation, Science and Economic Development Canada's.

L'operatività è soggetta alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero causare funzionamento indesiderato del dispositivo.

## SICUREZZA ONDE ELETTROMAGNETICHE

Questo prodotto è conforme agli standard per la sicurezza dell'utente in relazione alle onde elettromagnetiche.

La forza dei segnali radio utilizzati è considerevolmente più debole e su una scala molto più piccola di quella emessa dai telefoni cellulari (da 2.000 a 4.000 volte più deboli), oltre a essere molto inferiore a quella utilizzata dai sistemi Wi-Fi. Inoltre, quando viene utilizzato il sistema completo, le cuffie audio fungono solo da ricevitore radio passivo.

**AVVERTENZA:** gli accessori forniti con questi metal detector possono variare e, analogamente, i menu e alcune funzioni descritte in questo manuale potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato. Questo rilevatore non è adatto per applicazioni che prevedono la ricerca di bersagli pericolosi come munizioni, mine, ecc.

## RICICLAGGIO DI RIFIUTI ELETTRICI NELL'UNIONE EUROPEA E IN ALTRI PAESI



Questo simbolo, presente sul prodotto o sulla sua confezione, significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Dovrà essere portato in un punto di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Questo smaltimento e riciclaggio dei rifiuti aiuta a preservare le risorse naturali ed evitare potenziali rischi per l'uomo.

## ORX - GARANZIA 5 ANNI

Questo metal detector ha una garanzia di 5 anni sulle componenti elettroniche e manodopera.

Questa garanzia non copre.

- Rotture causate da cadute, urti o danni accidentali.
- Danni causati da un utilizzo anomalo o risultanti da un utilizzo non conforme a quanto indicato e descritto in questo manuale di istruzioni.
- Alterazioni del circuito elettronico da parte di personale non autorizzato.
- Corrosione dei circuiti elettronici causati dall'ingresso di acqua.
- Riduzione dell'autonomia causata dall'invecchiamento delle batterie.
- Rottura di cavi o fili.

Le parti soggette a normale usura come:

auricolari, bulloni e raccordi per cuffie, contenitori non sono coperti dalla garanzia di 5 anni.

In caso di guasti o malfunzionamenti, si prega di contattare il proprio rivenditore XPlorer per chiedere consigli. Se una parte richiede di essere spedita in assistenza, questa deve essere accompagnata da una nota che spiega il problema, il trasporto/spese di spedizione sono a carico del cliente.

Per avvalersi di questa garanzia allegare anche la prova di acquisto.

Se un dispositivo difettoso è stato sostituito da uno nuovo o ricondizionato, la garanzia continuerà dalla data di acquisto dell'originale.

## ACCESSORI COMPATIBILI

Accessori originali XPlorer acquistabili come optional (in base alla configurazione scelta).



Piastra X35  
22,5 cm / 9"



Piastra X35  
28 cm / 11"



Piastra X35  
34 x 28 cm / 13" x 11"



Piastra HF  
22,5 cm / 9"



Piastra HF  
24 x 13 cm / 10" x 5"





Pinpointer MI-6



Pinpointer MI-4



Supporto asta per  
Pinpointer MI-6 / MI-4



Kit custodia waterproof (5 m)  
telecomando + antenna  
(115 cm oppure 250 cm)



Adattatore Cuffia WS4  
connessione jack cuffie con filo



Cuffie con filo



Custodia hipmount  
per telecomando



Custodia in silicone  
per telecomando



Custodia da braccio  
per telecomando



Asta telescopica a "S" LITE



Asta telescopica a "S"



Carica batteria da auto



Carica batteria d'emergenza  
con funzione torcia  
(1 batteria AA non inclusa)



Carica batteria solare



Valigia da trasporto

## PROGRAMMI DI FABBRICA

|   |                                 | 1# GOLD  | 2# FINE GOLD  | 3# COIN FAST   | 4# COIN DEEP  | 5# ----- | 6# ----- |
|---|---------------------------------|--|---|--|---|----------|----------|
| <b>MENU</b>                                 | <b>IMPOSTAZIONI</b>             | Terreni a bassa/media mineralizzazione, buona sensibilità all'oro di dimensioni medie e grandi | Terreni a forte mineralizzazione, buona sensibilità all'oro di dimensioni piccole e medie | Per monete e tutti i tipi di obiettivi, buone prestazioni su terreni mineralizzati o inquinati | Per monete e tutti i tipi di obiettivi, buone prestazioni su terreni scarsamente mineralizzati/ non inquinati |          |          |
|   |                                 |  |   |  |   |          |          |
| <b>DISCRIMINAZIONE IAR</b>                  | da 0 a 5                        | 0 (PITCH)  | 0 (PITCH)   |  |   |          |          |
| <b>DISCRIMINAZIONE</b>                      | da 0 a 99                       |  |   | 7 (3 toni)   | 7 (3 toni)  |          |          |
| <b>SENSIBILITÀ</b>                          | da 0 a 99                       | 95   | 90  | 90   | 90  |          |          |
| <b>FREQUENZA E SPOSTAMENTO FREQUENZA</b>    |                                 |  |   |  |   |          |          |
| <b>- PIASTRA 22 HF</b>                      | da 13 a 59 kHz                  | 31.3K  | 54.0K   | 14.4K  | 14.4K   |          |          |
|   | da 13 a 80 kHz                  | 31.3K  | 74.0K   | 14.4K  | 14.4K   |          |          |
|   | da 3.7 a 28 kHz                 | 17.3K  | 25.4K   | 17.3K  | 7.7K  |          |          |
| <b>TONO FERRO</b>                           | ON / OFF                        | ON   | ON  | ON   | ON  |          |          |
| <b>REATTIVITÀ</b>                           | 1 / 2 / 2.5 / 3                 | 2  | 2.5   | 3  | 2   |          |          |
| <b>SOGLIA</b>                               | da 0 a 20                       | 0  | 0   | 0  | 0   |          |          |
| <b>BILANCIAMENTO (automatico o manuale)</b> | 00-30 (SALE)<br>60-95 (NORMALE) | 87   | 87  | 88   | 88  |          |          |
| <b>MODALITÀ SALE</b>                        | ON / OFF                        | OFF  | OFF   | OFF  | OFF   |          |          |

# ORX - AVVIO VELOCE

## 1



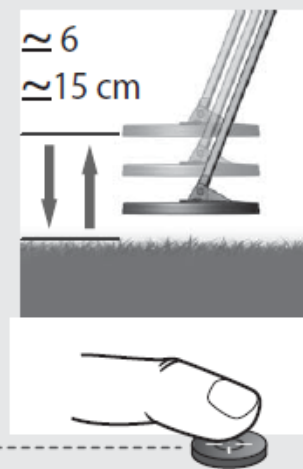
**1** Accendere il telecomando (per spegnere tenere premuto per 2 secondi).




Convalidare o non convalidare l'uso dell'altoparlante.




Attendere qualche secondo.



Premere  una volta per prendere il valore del terreno mentre si muove la piastra sul terreno dal basso all'alto al fine di bilanciare gli effetti del terreno. **Ripetere se le condizioni del terreno variano o sono instabili.**

## 2

### Accoppiare le cuffie WSA al telecomando

Premere  per accendere le WSA




Regolare il volume con  o 

Premere  e  per spegnere le WSA

NOTA: le WSA si spengono in automatico con il telecomando

## 3

Il programma preimpostato di fabbrica è **1 - GOLD**



Premere  se desideri selezionare uno dei 4 programmi preimpostati (+ 2 programmi personalizzati)

## 4

### Regolare la **Sensibilità** per stabilizzare il metal detector

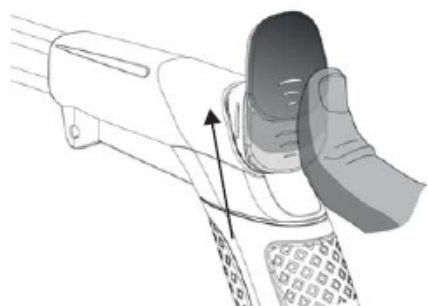
**1** Premere  per accedere alle varie caratteristiche

**2** Scorrere le funzioni fino a SENSIBILITÀ 

**3** Premere   per regolare la sensibilità

**4** Per uscire 

## 5



**Distributore Ufficiale e Centro Assistenza Certificato XPlover per l'Italia**

**EB elettronica srl - Detector Center**

Via del Lavoro, 4 - 48015 Cervia (RA)  0544.1888009  392.3189197

 [detector@elettronica.it](mailto:detector@elettronica.it)

@XPMetalDetectorsItalia    @xpdetectoritaly

XPmetaldetectorsItalia    [www.xpmetaldetectors.it](http://www.xpmetaldetectors.it)